

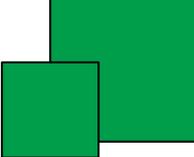
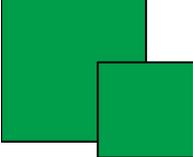


Mise à jour du processus d'étiquetage

Comité consultatif de gestion économique

Le 26 novembre 2003

Neilda Sterkenburg



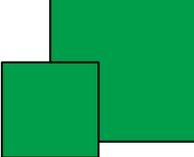
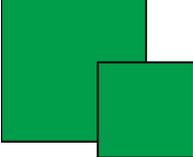
Résumé

- Le 1^{er} janvier 2003

- ❖ Étiquetage bilingue
- ❖ Délivrance du certificat d'homologation après examen du texte de l'étiquette
- ❖ Format PDF normal exigé

- Le 1^{er} juillet 2003

- ❖ Format PDF normal exigé
 - ❖ Délivrance du certificat d'homologation après examen de la version électronique du texte de l'étiquette
-



État

- Étiquetage bilingue
 - ❖ Déroulement du processus
 - ❖ Défis terminologiques
 - ❖ Participation de l'industrie
 - Étiquettes électroniques
 - ❖ Format de présentation
 - ❖ Approbation
-

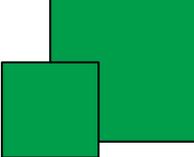
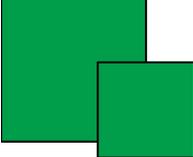
Étiquettes électroniques

■ Format de présentation

- ❖ Format incorrect, c.-à-d. épreuve d'imprimerie, bilinguisme
- ❖ Non-respect du format PDF normal
- ❖ Sécurité sur le disque/CD ou le fichier lui-même
- ❖ Éléments graphiques, par ex. symboles, logos

■ Approbation

- ❖ Résolution des différences au niveau de l'étiquette avant la soumission du texte de l'étiquette corrigé
 - ❖ Délivrance du certificat d'homologation à la suite de la soumission d'une étiquette approuvée intégrant toutes les modifications nécessaires
-



Prochaines étapes

- Communication additionnelle
 - ❖ Rétroaction continue auprès de l'industrie
 - ❖ Orientation additionnelle pour l'industrie concernant les défis actuels rencontrés avec les textes d'étiquettes électroniques
-